

Zastrzega się pierwszeństwo oryginalnego tekstu angielskiego

1/1/09

INSTYTUTOWE KLAUZULE WOJENNE (DLA ŁADUNKÓW W PRZEWOZIE LOTNICZYM)

(z wyłączeniem przesyłek pocztowych)

RYZYKA OBJĘTE UBEZPIECZENIEM

Ryzyka

1. Niniejsze ubezpieczenie obejmuje, z wyjątkami wymienionymi w klauzuli 3 poniżej, utratę lub uszkodzenie

przedmiotu ubezpieczenia spowodowane przez:

1.1 wojnę, wojnę domową, rewolucję, bunt, powstanie lub zamieszki społeczne powstałe z ich przyczyny lub jakiegokolwiek wrogie działania ze strony lub przeciwko państwu biorącemu udział w wojnie,

1.2 zabór, zajęcie, zatrzymanie, ograniczenie swobody lub przetrzymanie wynikające z ryzyk objętych na podstawie punktu 1.1 jak wyżej oraz konsekwencje tych czynów lub jakichkolwiek usiłowań ich dokonania,

1.3 porzucone miny, torpedy, bomby lub inną porzuconą broń wojenną.

Koszty ratownictwa

2. Niniejsze ubezpieczenie obejmuje koszty ratownictwa, poniesione w celu uniknięcia lub w związku z uniknięciem szkody z jakiegokolwiek przyczyny, z wyjątkiem przyczyn wyłączonych w klauzuli 3 poniżej.

WYŁĄCZENIA

3. Niniejsze ubezpieczenie w żadnym razie nie obejmuje:

3.1 straty, uszkodzenia ani wydatków, jakie można świadomie wadliwemu postępowaniu Ubezpieczonego,

3.2 zwykłego wycieku, zwykłej utraty na wadze lub objętości, lub zwykłego zużycia przedmiotu ubezpieczenia,

3.3 straty, uszkodzenia ani wydatków spowodowanych niedostatecznym albo nieodpowiednim opakowaniem/przygotowaniem przedmiotu ubezpieczenia, aby mógł on przetrwać zwykłe warunki panujące podczas przewozu objętego ubezpieczeniem, wówczas, gdy takie opakowanie lub przygotowanie wykonane zostaje przez Ubezpieczonego lub jego pracowników lub ma miejsce przed rozpoczęciem niniejszego ubezpieczenia (w rozumieniu niniejszych klauzul „opakowanie” obejmuje zasztatowanie w kontenerze, a termin „pracownicy” nie obejmuje samodzielnych wykonawców),

3.4 straty, uszkodzenia ani wydatków spowodowanych wadą ukrytą lub naturalnymi właściwościami przedmiotu ubezpieczenia,

3.5 straty, uszkodzenia ani wydatków wynikających z niezdatności statku powietrznego, pojazdu lądowego lub kontenera do bezpiecznego przewozu przedmiotu ubezpieczenia, wówczas gdy załadunek zostaje przeprowadzony przed rozpoczęciem ochrony w ramach niniejszego ubezpieczenia, lub przez Ubezpieczonego lub jego pracowników, a są oni świadomi takiej niezdatności w czasie załadunku, Wyłączenie to nie ma zastosowania w sytuacji, kiedy umowa ubezpieczenia została zawarta na rzecz strony roszczącej na podstawie niniejszych klauzul, która nabyła lub zgodziła się nabyć przedmiot ubezpieczenia w dobrej wierze, na mocy wiążącego kontraktu.

3.6 straty, uszkodzenia ani wydatków spowodowanych opóźnieniem, nawet gdyby opóźnienie to spowodowane zostało ryzykiem objętym ubezpieczeniem,

3.7 straty, uszkodzenia ani wydatków wynikających z niewypłacalności lub uchybień finansowych właściciela, zarządzającego, czarterującego lub operatora statku powietrznego w sytuacji, gdy w czasie załadunku przedmiotu ubezpieczenia na pokład statku powietrznego, Ubezpieczony był świadom lub – przy zwykłym toku czynności – winien być świadom, iż taka niewypłacalność lub uchybienie finansowe mogą przeszkodzić w zwykłym przebiegu podróży. Niniejsze wyłączenie nie ma zastosowania w sytuacji, kiedy umowa ubezpieczenia została zawarta na rzecz osoby roszczącej na podstawie niniejszych klauzul, która nabyła lub zgodziła się nabyć przedmiot ubezpieczenia w dobrej wierze na mocy wiążącego kontraktu.

3.8 roszczeń będących skutkiem utraty lub udaremnienia podróży lub przedsięwzięcia

3.9 straty, uszkodzenia ani wydatków bezpośrednio lub pośrednio wynikających z użycia jakiegokolwiek broni wojennej o działaniu opartym na rozszczepieniu atomowym lub jądrowym i/lub fuzji albo innej podobnej reakcji albo sile radioaktywnej lub materii radioaktywnej,

CZAS TRWANIA

Klauzula o przewozie

4. 4.1 Niniejsze ubezpieczenie

4.1.1 rozpoczyna się dopiero z chwilą, kiedy przedmiot ubezpieczenia, zaś w odniesieniu do jakiegokolwiek jego części, z chwilą, kiedy ta część, zostaną załadowane na statek powietrzny celem rozpoczęcia objętego ubezpieczeniem przewozu lotniczego i

4.1.2 kończy się, z zastrzeżeniem 4.2 i 4.3, bądź to z chwilą, kiedy przedmiot ubezpieczenia, zaś w odniesieniu do jakiegokolwiek jego części, z chwilą, kiedy ta część, zostaną wyładowane ze statku powietrznego w końcowym miejscu wyładunku bądź z upływem 15 dni, licząc od północy dnia przybycia statku powietrznego do końcowego miejsca wyładunku, zależnie od tego, która z tych okoliczności zdarzy się najpierw; tym niemniej, pod warunkiem niezwłocznego powiadomienia Ubezpieczyciela oraz za zapłatą dodatkowej składki, ubezpieczenie niniejsze

4.1.3 biegnie ponownie wówczas, kiedy nie wyładowując przedmiotu ubezpieczenia w końcowym miejscu wyładunku, statek powietrzny z niego wyruszy i

4.1.4 kończy się, z zastrzeżeniem 4.2 i 4.3, bądź to z chwilą, kiedy przedmiot ubezpieczenia, zaś w odniesieniu do jakiegokolwiek jego części, z chwilą, kiedy ta część, zostaną następnie wyładowane ze statku powietrznego w końcowym (lub zastępczym) miejscu wyładunku, bądź też z upływem 15 dni, licząc od północy dnia ponownego przybycia statku powietrznego do końcowego miejsca wyładunku, albo przybycia statku powietrznego do zastępczego miejsca wyładunku, zależnie od tego, która z tych okoliczności zdarzy się najpierw.

4.2 Jeżeli podczas podróży objętej ubezpieczeniem statek powietrzny przybędzie do jakiegoś pośredniego miejsca dla wyładunku przedmiotu ubezpieczenia w celu dalszego przewozu innym statkiem powietrznym lub morskim, wówczas, z zastrzeżeniem 4.3 i za opłatą ewentualnej dodatkowej składki, ubezpieczenie niniejsze będzie dalej, aż do upływu 15 dni, licząc od północy dnia przybycia statku powietrznego do takiego miejsca, lecz następnie będzie ponownie od chwili kiedy przedmiot ubezpieczenia, zaś w odniesieniu do jakiegokolwiek jego części, od chwili kiedy ta część, zostaną załadowane na statek powietrzny lub morski w celu dalszego przewozu. Podczas wspomnianego okresu 15 dni ubezpieczenie pozostanie w mocy po wyładunku jedynie wówczas, gdy przedmiot ubezpieczenia, zaś w odniesieniu do jakiegokolwiek jego części, kiedy ta część, znajdują się w takim miejscu.

Jeżeli dalszy przewóz przedmiotu ubezpieczenia ma miejsce w ciągu wspomnianego okresu 15 dni, albo jeżeli ubezpieczenie będzie ponownie, jak przewidziano w niniejszej klauzuli 4.2 to, 4.2.1 o ile dalszy przewóz odbywa się statkiem powietrznym, ubezpieczenie niniejsze będzie dalej, zgodnie z postanowieniami niniejszych klauzul, albo,

4.2.2 o ile dalszy przewóz odbywać się będzie statkiem morskim, aktualne Instytutowe Klauzule Wojenne Ładunkowe stanowiąc będą integralną część niniejszej umowy ubezpieczenia i będą miały zastosowanie przy dalszym przewozie morskim.

4.3 Jeżeli według umowy przewozu przewóz lotniczy kończy się w miejscu innym, niż miejsce przeznaczenia uzgodnione w niniejszej umowie, wówczas takie miejsce uważać się będzie za końcowe miejsce wyładunku, zaś ubezpieczenie zakończy się zgodnie z 4.1.2.

Jeżeli przedmiot ubezpieczenia będzie następnie ponownie wysłany do pierwotnego lub jakiegokolwiek innego miejsca przeznaczenia, wówczas, pod warunkiem powiadomienia Ubezpieczyciela przed rozpoczęciem takiego dalszego przewozu, oraz za zapłatą dodatkowej składki, ubezpieczenie niniejsze rozpocznie się ponownie,

4.3.1 o ile przedmiot ubezpieczenia został wyładowany - z chwilą, kiedy przedmiot ubezpieczenia, zaś w odniesieniu do jakiegokolwiek części, z chwilą kiedy ta część - zostaną załadowane na statek powietrzny w celu dalszej podróży;

4.3.2 o ile przedmiot ubezpieczenia nie został wyładowany - z chwilą, kiedy statek powietrzny wyruszy z tego miejsca uznanego za końcowe miejsce wyładunku; po czym ubezpieczenie zakończy się zgodnie z 4.1.4.

4.4 Pod warunkiem niezwłocznego zawiadomienia ubezpieczyciela i za opłatą ewentualnej dodatkowej składki, ubezpieczenie niniejsze pozostanie w mocy, w ramach postanowień niniejszych klauzul podczas zejścia z ustalonego kursu, a także podczas jakiegokolwiek zmiany przedsięwzięcia, wynikających ze skorzystania ze swobody działania przyznanej przewoźnikowi lotniczemu w umowie przewozu (Na potrzeby klauzuli 4:

„statek morski” oznacza statek przewożący przedmiot ubezpieczenia z jednego portu lub miejsca do drugiego, o ile podróż taka obejmuje podróż morską.)

Zmiana podróży

5. 5.1 Jeśli, po rozpoczęciu niniejszego ubezpieczenia, Ubezpieczony zmieni miejsce przeznaczenia, musi to niezwłocznie zgłosić Ubezpieczycielowi w celu uzgodnienia stawek i warunków. Jeżeli szkoda wystąpi przed takim uzgodnieniem, ochrona może zostać udzielona wyłącznie w takim przypadku, gdy ochrona taka byłaby dostępna przy umiarkowanej stawce rynkowej na warunkach rynkowych.

5.2 Jeżeli przedmiot ubezpieczenia rozpoczyna podróż objętą ochroną w ramach niniejszego ubezpieczenia (zgodnie z klauzulą 4.1), jednakże statek powietrzny – bez wiedzy Ubezpieczonego lub jego pracowników – udaje się do innego miejsca przeznaczenia, uznaje się, iż ubezpieczenie niniejsze działa od chwili rozpoczęcia takiego przewozu.

6. Wszelkie postanowienia umowy ubezpieczenia sprzeczne z klauzulami 3.8, 3.9 lub 4, są nieważne w zakresie takich sprzeczności.

ROSZCZENIA

Ubezpieczalny interes

7. 7.1 Aby uzyskać odszkodowanie na podstawie niniejszego ubezpieczenia, ubezpieczony musi mieć ubezpieczalny interes w odniesieniu do przedmiotu ubezpieczenia w chwili powstania szkody.

7.2 Z zastrzeżeniem postanowień zawartych w klauzuli 7.1, Ubezpieczonemu przysługiwać będzie odszkodowanie za szkodę objętą niniejszym ubezpieczeniem i powstałą w okresie jego trwania, choćby szkoda ta powstała przed zawarciem umowy ubezpieczenia, chyba że Ubezpieczony wiedział o szkodzie, a Ubezpieczyciel o niej nie wiedział.

Zwiększona wartość

8. 8.1 Jeżeli Ubezpieczony w odniesieniu do przedmiotu niniejszego ubezpieczenia zawrze ubezpieczenie zwiększonej wartości, przyjmuje się, że uzgodnioną wartość przedmiotu ubezpieczenia stanowić będzie łączna kwota sumy ubezpieczenia ustalonej w niniejszym ubezpieczeniu i wszystkich sum ubezpieczenia, ustalonych w ubezpieczeniach zwiększonej wartości pokrywających daną szkodę, a odszkodowanie na podstawie niniejszego ubezpieczenia przysługiwać będzie w takiej proporcji, w jakiej suma niniejszego ubezpieczenia pozostaje do wspomnianej łącznej kwoty sum ubezpieczenia. W przypadku roszczenia, Ubezpieczony zobowiązany jest udokumentować Ubezpieczycielowi wysokość sum ubezpieczenia wszystkich pozostałych ubezpieczeń.

8.2 Jeśli niniejsze ubezpieczenie jest ubezpieczeniem zwiększonej wartości, zastosowanie ma następująca klauzula: Uzgodnioną wartość przedmiotu ubezpieczenia stanowić będzie łączna kwota sumy ubezpieczenia ustalonej w ubezpieczeniu podstawowym i wszystkich sum ubezpieczenia, ustalonych w zawartych przez Ubezpieczonego ubezpieczeniach zwiększonej wartości pokrywających daną szkodę, a odszkodowanie na podstawie niniejszego ubezpieczenia przysługiwać będzie w takiej proporcji, w jakiej suma niniejszego ubezpieczenia pozostaje do wspomnianej łącznej kwoty sum ubezpieczenia. W przypadku roszczenia, Ubezpieczony zobowiązany jest udokumentować Ubezpieczycielowi wysokość sum ubezpieczenia wszystkich pozostałych ubezpieczeń.

KORZYŚCI Z UBEZPIECZENIA

9. Niniejsze ubezpieczenie:

9.1 zapewnia ochronę Ubezpieczonemu, za którego uważa się osobę dochodzącą odszkodowania i którą to osobą może być osoba, która zawarła lub na rzecz której zawarto umowę ubezpieczenia lub na rzecz której dokonano cesji umowy ubezpieczenia,

9.2 nie zapewnia ochrony, ani nie może przynieść korzyści przewoźnikowi czy innej osobie, której powierzono ładunek.

OGRANICZANIE ROZMIARU SZKÓD

Obowiązki Ubezpieczonego

10. W odniesieniu do szkody, która może być przedmiotem roszczenia na podstawie niniejszej umowy, Ubezpieczony, jego pracownicy i jego agenci zobowiązani są:

10.1 podejmować rozsądne działania w celu uniknięcia lub zmniejszenia szkody, oraz

10.2 zadbać o to, by wszelkie prawa wobec przewoźników, osób którym powierzono ładunek lub innych osób trzecich zostały należycie zabezpieczone i wykonane,

a Ubezpieczyciel zwróci Ubezpieczonemu - dodatkowo do odszkodowania przysługującego na podstawie niniejszego ubezpieczenia - wszelkie koszty słusznie i rozsądnie poniesione w celu wypełnienia powyższych obowiązków.

Zrzeczenie się

11. Działania podjęte przez Ubezpieczonego lub Ubezpieczyciela w celu ratowania, zabezpieczania lub odzyskania przedmiotu ubezpieczenia, nie będą uważane za zrzeczenie się praw lub przyjęcie abandonu, ani nie będą w inny sposób naruszać praw którejkolwiek ze stron.

UNIKANIE ZWŁOKI

12. Ubezpieczony zobowiązany jest działać bez zwłoki we wszelkich okolicznościach, na które ma wpływ.

PRAWO WŁAŚCIWE

13. Niniejsze ubezpieczenie podlega prawu i praktyce angielskiej.

UWAGA: W przypadku zaistnienia potrzeby przedłużenia ochrony ubezpieczeniowej w ramach klauzuli 4 lub

powzięcia wiadomości o zmianie miejsca przeznaczenia w ramach klauzuli 5, istnieje obowiązek niezwłocznego

powiadomienia o tym fakcie Ubezpieczyciela, a prawo do otrzymania takiego pokrycia uzależnione jest od

wypełnienia tego obowiązku.

CL388

01/01/2009